



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

**PRYS (AVB ingesluit 30c PRICE (GST included)
BUITELANDS 40c ABROAD
POSVRY · POST FREE**

VOL. 225

KAAPSTAD, 2 MAART 1984

CAPE TOWN, 2 MARCH 1984

No. 9085

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 365. 2 Maart 1984

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 9 van 1984: Suikerwysigingswet, 1984.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 365. 2 March 1984

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 9 of 1984: Sugar Amendment Act, 1984.

Wet No. 9, 1984

SUIKERWYSIGINGSWET, 1984

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeninge aan.

WET

Tot wysiging van die Suikerwet, 1978, ten einde voorsiening te maak vir die reëling van en beheer oor die vervoer van suikerriet vanaf kwekers na meulenaars, en vir sake wat daarmee in verband staan.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 22 Februarie 1984.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 4 van
Wet 9 van 1978.

1. Artikel 4 van die Suikerwet, 1978, word hierby gewysig deur die volgende paragraaf by subartikel (2) te voeg:

“(h) die reëling van en beheer oor die vervoer van suikerriet 5
vanaf kwekers na meulenaars, die verbod op ooreen-
komste wat strydig met die bepalings betreffende soda-
nige reëling en beheer is, hetsy die ooreenkomste by
die inwerkingtreding van die bepalings bestaan al dan
nie, en hetsy die ander bepalings van die Ooreenkoms 10
op die partye by sodanige ooreenkomste van toepas-
sing is al dan nie, en enige vergoëding aan partye wat
as gevolg van so 'n verbod skade ly.”

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Suikerwysigingswet, 1984.

SUGAR AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 9, 1984

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Sugar Act, 1978, so as to make provision for the regulation and control of the transportation of sugar cane from growers to millers, and for matters connected therewith.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 22 February 1984.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 4 of the Sugar Act, 1978, is hereby amended by the addition to subsection (2) of the following paragraph:

Amendment of
section 4 of
Act 9 of 1978.

10 “(h) the regulation and control of the transportation of
sugar cane from growers to millers, the prohibition of
agreements which are contrary to the terms relating to
such regulation and control, whether or not the agree-
ments exist at the commencement of those terms, and
whether or not the other terms of the Agreement are
applicable to the parties to those agreements, and any
compensation to parties who suffer loss as a result of
such a prohibition.”.

2. This Act is called the Sugar Amendment Act, 1984.

Short title.

